



Convención contra la Tortura y Otros Tratos o Penas Crueles, Inhumanos o Degradantes

Distr. general
12 de julio de 2012
Español
Original: inglés

Comité contra la Tortura

**Lista de cuestiones del Comité previas a la presentación del
tercer informe periódico de Eslovaquia (CAT/C/SVK/3)
aprobadas por el Comité en su 48º período de sesiones,
celebrado del 7 de mayo al 1º de junio de 2012***

**Información específica sobre la aplicación de los
artículos 1 a 16 de la Convención, en particular
respecto de las recomendaciones anteriores
del Comité**

Artículos 1 y 4

1. A la luz de las observaciones finales del Comité, sírvanse proporcionar información detallada sobre las reformas legales emprendidas para adaptar la definición de tortura en el Código Penal de Eslovaquia a los artículos 1 y 4 de la Convención, tipificando como delito la tortura infligida por instigación o con el consentimiento o la aquiescencia de un funcionario público o de otra persona que ejerza una función oficial (párr. 5)¹.

* La presente lista de cuestiones fue aprobada por el Comité en su 48º período de sesiones con arreglo al nuevo procedimiento facultativo establecido por el Comité en su 38º período de sesiones, que consiste en preparar y aprobar las listas de cuestiones que se han de transmitir a los Estados partes antes de que presenten su correspondiente informe periódico. Las respuestas a esta lista de cuestiones constituirán el informe que el Estado parte debe presentar en virtud del artículo 19 de la Convención.

¹ Los párrafos entre paréntesis se refieren a las anteriores observaciones finales aprobadas por el Comité, publicadas con la signatura CAT/C/SVK/CO/2.

Artículo 2²

2. A la luz de las anteriores observaciones finales del Comité, sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas por el Estado parte para que todos los detenidos gocen, en la legislación y en la práctica, de garantías fundamentales desde el mismo momento de su detención, como el acceso a un abogado y a un médico independiente —de su elección de ser posible—, así como el derecho a informar a un pariente, a ser informado de sus derechos y a ser puesto rápidamente a disposición judicial (párr. 6). Sírvanse asimismo especificar en qué fase del proceso de privación de libertad puede el detenido ejercer esos derechos en la práctica.

3. Sírvanse proporcionar información sobre las medidas adoptadas para mejorar la prestación de asistencia letrada y de interpretación en favor de los solicitantes de asilo³.

4. A la luz de las anteriores observaciones finales del Comité, sírvanse proporcionar información sobre las medidas adoptadas para garantizar la plena independencia del poder judicial de conformidad con los Principios básicos relativos a la independencia de la judicatura (párr. 7). En particular, se debe facilitar información sobre las medidas adoptadas para garantizar la independencia del Consejo Judicial frente al Presidente de la República y el Gobierno.

5. Sírvanse proporcionar información sobre (CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 5):

a) Las medidas adoptadas para ampliar el mandato y la competencia del Centro Nacional de Derechos Humanos;

b) Las medidas adoptadas para dotar al Centro de los recursos financieros y humanos adecuados en consonancia con los Principios relativos al estatuto de las instituciones nacionales de promoción y protección de los derechos humanos (Principios de París).

6. Sírvanse proporcionar información sobre la situación del proyecto de ley que facultará al Tribunal Constitucional para pronunciarse sobre la compatibilidad de la legislación interna con los tratados internacionales (CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 7).

7. A la luz de las observaciones finales del Comité y de las respuestas del Estado parte sobre las mismas (párr. 14)⁴, sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas para:

a) Investigar sin demora y de manera imparcial y completa todas las denuncias de esterilización de mujeres romaníes sin su consentimiento informado, perseguir y castigar a los autores y conceder indemnización justa y adecuada a las víctimas. En este sentido,

² Las cuestiones que se plantean en el marco del artículo 2 pueden tener relación también con otros artículos de la Convención, como el artículo 16. Según se afirma en el párrafo 3 de la Observación general N° 2 (2007) relativo a la aplicación del artículo 2 por los Estados partes, "la obligación de impedir los actos de tortura, estipulada en el artículo 2, tiene gran alcance. Las obligaciones de prevenir la tortura u otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes (en adelante, los malos tratos) previstos en el párrafo 1 del artículo 16 son indivisibles, interdependientes y están relacionadas entre sí. La obligación de impedir los malos tratos coincide en la práctica con la obligación de impedir la tortura y la enmarca en buena medida. (...) En la práctica, no suele estar claro el límite conceptual entre los malos tratos y la tortura". Véase también el capítulo V de esta observación general.

³ Véase el informe al Gobierno de la República Eslovaca acerca de la visita del Comité Europeo para la Prevención de la Tortura y de las Penas o Tratos Inhumanos o Degradantes (CPT) del 24 de marzo al 2 de abril de 2009, CPT/Inf(2010)1.

⁴ Véase también CAT/C/SVK/CO/2/Add.1; CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 13; CERD/C/SVK/CO/6-8, párr. 18; CEDAW/C/SVK/CO/4, párrs. 44 y 45.

sírvanse facilitar información reciente sobre el total de casos juzgados por los tribunales, el número de casos ganados, la cuantía de las indemnizaciones otorgadas en cada caso en que se estimó la demanda y el número de causas pendientes.

b) Velar por la aplicación de la Ley N° 576/2004 Coll., de manera que se respeten todos los procedimientos a efectos de obtener el consentimiento pleno e informado de la mujer, particularmente la mujer romaní, que se va a someter a esterilización.

c) Impartir formación especial al personal sanitario para que conozca las normas relativas a la esterilización sin consentimiento informado, recogidas en la legislación nacional e internacional.

8. Sírvanse proporcionar información sobre las medidas adoptadas para que el tratamiento antiandrogénico de los delincuentes sexuales esté rodeado de las garantías adecuadas y que no se ejerza presión sobre los presos para que acepten dicho tratamiento⁵.

Artículo 3

9. Sírvanse proporcionar, para el período que abarca el informe (párr. 8)⁶, datos desglosados por edad, sexo y etnia, sobre:

- a) El número de solicitudes de asilo registradas;
- b) El número de solicitantes en centros de detención;
- c) El número de solicitantes admitidos como refugiados;
- d) El número de solicitudes de asilo presentadas y el número de las aceptadas debido a que los solicitantes han sido torturados o podrían ser torturados si fueran devueltos a sus países de origen;
- e) El número de casos de devolución o expulsión;
- f) El número de casos de no devolución debido a que la persona podría ser sometida a tortura;
- g) El número de solicitudes de extradición recibidas y decisión recaída;
- h) Los países a los que el Estado parte ha expulsado, devuelto o extraditado personas y el número de personas expulsadas, devueltas o extraditadas desde que se examinó el anterior informe periódico.

10. Sírvanse indicar si se han ofrecido al Estado parte, o si este ha aceptado, "seguridades diplomáticas" o garantías equivalentes (párr. 8)⁷. En caso afirmativo, sírvanse facilitar información detallada sobre:

- a) Los procedimientos establecidos para obtener seguridades diplomáticas;
- b) Las medidas adoptadas para establecer mecanismos adecuados para evaluar las seguridades diplomáticas en los casos aplicables;
- c) Las medidas adoptadas para articular dispositivos eficaces de seguimiento después de la devolución;
- d) Los casos de devolución, extradición y expulsión acompañados de seguridades diplomáticas que se han producido desde el examen del informe anterior;

⁵ CPT/Inf(2010)1.

⁶ Véase también CERD/C/SVK/CO/6-8, párr. 15.

⁷ *Ibid.*

e) Las seguridades que no se han respetado y las medidas adoptadas en esos casos por el Estado parte.

11. Sírvanse proporcionar información sobre:

a) Las medidas adoptadas para que el Estado parte cumpla plenamente la obligación de no devolución establecida en el artículo 3 de la Convención, en particular, tener en cuenta todos los elementos de cada caso concreto, y ofrecer realmente todas las garantías procesales a la persona en trance de expulsión, devolución o extradición (párr. 8)⁸;

b) A la luz de las observaciones finales del Comité y de las respuestas del Estado parte a las mismas, sírvanse indicar si el Estado parte contempla modificar las excepciones a las garantías del artículo 3 en lo que respecta a las personas que se considere que son una amenaza para la seguridad de la República Eslovaca y los condenados por delito particularmente grave (párr. 8)⁹.

12. Sírvanse proporcionar información sobre el caso de Mustapha Labsi, expulsado a Argelia en abril de 2010, en el que el Tribunal Europeo de Derechos Humanos había dictado ordenar al Estado parte que se abstuviera provisionalmente de extraditarlo hasta la sustanciación de los recursos sobre su nueva solicitud de asilo. Según la información en poder del Comité, la extradición se llevó a cabo antes de que el Sr. Labsi tuviese tiempo de recurrir ante el Tribunal Constitucional¹⁰. Sírvanse, en su caso, confirmarlo. Asimismo, sírvanse facilitar información sobre el procedimiento de notificación de la decisión de expulsión a los interesados, sus abogados y sus familiares; así como de eventuales seguridades diplomáticas dadas por Argelia en relación con la tortura u otros malos tratos; y de eventuales mecanismos de seguimiento después de la devolución.

Artículos 5, 6, 7, 8 y 9

13. Sírvanse proporcionar información sobre las medidas adoptadas para establecer la competencia de los órganos del Estado parte sobre actos de tortura cuando el presunto delincuente se halla en territorio bajo su jurisdicción, ya sea para extraditarlo o encausarlo, de conformidad con las disposiciones de la Convención (párr. 8). Sírvanse igualmente facilitar información sobre los tratados de asistencia judicial suscritos por el Estado parte con otros países.

Artículo 10

14. Sírvanse proporcionar información sobre los programas educativos que organiza el Estado parte para familiarizar a las fuerzas del orden, el personal penitenciario y los guardias fronterizos con las disposiciones de la Convención, así como para que sean conscientes de que no se tolerarán las infracciones, que estas serán investigadas y que los autores serán perseguidos (párr. 11).

15. A la luz de las observaciones finales del Comité (párr. 11), sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas a fin de que:

⁸ *Ibid.*

⁹ Véase también CAT/C/SVK/CO/2/Add.1.

¹⁰ Consejo de Europa (2010), "Statement by Secretary General Thorbjørn Hagland on the extradition of Mustapha Labsi", press release 355 (2010); Centro Nacional de Derechos Humanos de Eslovaquia, "Report on the Observance of Human Rights Including the Observance of the Principle of Equal Treatment in the Slovak Republic for the Year 2009" (2010), págs. 22 y 23.

a) Todo el personal que se ocupa de detenidos y reclusos, en particular los profesionales que intervienen en la investigación y documentación de casos de tortura, reciba formación específica sobre la identificación de las huellas de tortura y malos tratos, sobre la base del Manual para la investigación y documentación eficaces de la tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes (Protocolo de Estambul);

b) En los módulos de formación sobre reglas, instrucciones y métodos de interrogatorio, figure información sobre todas las disposiciones de la Convención, especialmente sobre la prohibición absoluta de la tortura.

16. Sírvanse indicar si el Estado parte ha elaborado una metodología para evaluar la eficacia e influencia de los programas de formación o educativos en la reducción de los casos de tortura, violencia y malos tratos y, de ser así, sírvanse facilitar información sobre el contenido y la aplicación de esa metodología (párr. 11).

Artículo 11

17. Sírvanse proporcionar estadísticas, desglosadas por tipo de delito, origen étnico, edad y sexo, sobre el número de personas en prisión preventiva y cumpliendo condena (párrs. 12, 13, 15 y 21)¹¹.

18. Sírvanse proporcionar información sobre toda nueva norma, instrucción, método y práctica de interrogatorio, así como sobre las disposiciones para la custodia de las personas sometidas a cualquier forma de arresto, detención o prisión, que se hayan introducido desde el examen del último informe periódico, y la frecuencia con la que se reexaminan con miras a prevenir todo caso de tortura o malos tratos (párrs. 11 y 13). Sírvanse indicar si los agentes de policía siguen estando autorizados para esposar a los detenidos contra objetos fijos en las comisarías. Sírvanse facilitar datos, desglosados por lugar, sobre el número de casos en que los agentes de policía han esposado a detenidos contra objetos fijos e indicar en cada caso durante cuánto tiempo.

19. Sírvanse indicar en qué sentido ha modificado el Estado parte el recurso a la reclusión en régimen de aislamiento desde su último informe periódico (párr. 12). En particular, sírvanse describir las medidas adoptadas por el Estado parte para limitar el aislamiento como medida de último recurso al menor tiempo posible, bajo una supervisión estricta y con la posibilidad de control judicial.

20. A la luz de las observaciones finales del Comité (párr. 12), sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas para:

a) Mejorar las condiciones de privación de libertad de los menores, con el fin de que sean acordes con las Reglas mínimas de las Naciones Unidas para la administración de la justicia de menores (Reglas de Beijing) y las Reglas de las Naciones Unidas para la protección de los menores privados de libertad (Reglas de La Habana);

b) Que los menores sufran privación de libertad únicamente como último recurso;

c) Que los menores privados de libertad no convivan con adultos;

d) Que se examinen periódicamente las condiciones de detención de los menores;

e) Establecer un programa de formación de jueces orientado a la justicia de menores, en particular a la aplicación de medidas no privativas de la libertad.

¹¹ Véase también CERD/C/SVK/CO/6-8, párr. 14.

21. A la luz de las observaciones finales del Comité, sírvanse indicar si existe un órgano independiente en el Estado parte que tenga derecho a, entre otras cosas, realizar visitas no anunciadas a todos los lugares de privación de libertad, incluidas las comisarías de policía y los establecimientos de prisión preventiva (párr. 10). En caso afirmativo, sírvanse facilitar información sobre las funciones específicas encomendadas y los recursos asignados a ese órgano, así como sobre sus actividades. En caso negativo, sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas para crear dicho órgano.

22. Sírvanse proporcionar información sobre la reglamentación vigente en materia de uso de armas de fuego por las fuerzas del orden y sobre su compatibilidad con la Convención y demás normas internacionales pertinentes. En particular, sírvanse facilitar información sobre los principios y normas que rigen el uso de armas paralizantes de electrochoque¹².

Artículos 12 y 13

23. Sírvanse proporcionar datos estadísticos sobre el número de denuncias de presuntos actos de tortura y malos tratos que se hayan investigado y motivado encausamiento, así como sobre el resultado de los procesos, en especial las penas y las sanciones disciplinarias impuestas. La información deberá desglosarse por sexo, edad y etnia del denunciante (párrs. 9, 13 y 21). En particular, sírvanse proporcionar más información sobre la causa abierta ante el tribunal de distrito de Kosice II contra diez policías acusados de abuso de autoridad, en qué situación se encuentra este proceso, incluyendo los artículos por los que se acusa a los policías, y si ha concluido el juicio. Sírvanse aclarar si, hasta que recaiga sentencia, los acusados han quedado suspendidos o separados del servicio¹³.

24. A la luz de las observaciones finales del Comité, sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas para reforzar la independencia del Servicio de Inspección, con objeto de que las denuncias de tortura y otros tratos o penas crueles, inhumanos o degradantes se investiguen de manera pronta, imparcial y efectiva (párr. 9)¹⁴. Sírvanse indicar si esas medidas incluyen la contratación de expertos independientes ajenos a la policía. Sírvanse detallar asimismo si todos los sospechosos de presuntos casos de tortura y malos tratos son por regla general objeto de suspensión o traslado durante las investigaciones.

25. Sírvanse proporcionar información sobre el procedimiento para presentar denuncias durante la prisión preventiva, así como sobre el número concreto de denuncias recibidas y la decisión recaída (párrs. 13 y 21).

26. Sírvanse indicar cuál es el procedimiento para presentar denuncias en las instituciones psiquiátricas, el número de pacientes que han presentado denuncias o reclamaciones sobre malos tratos a las autoridades durante el período que abarca el informe y la decisión recaída (párrs. 20 y 21).

27. A la luz de las observaciones finales del Comité y de las respuestas del Estado parte a las mismas (párr. 15)¹⁵, sírvanse facilitar información sobre:

a) Las nuevas medidas reforzadas contra los malos tratos infligidos a los detenidos romaníes garantizándoles desde el inicio de su detención el ejercicio de los derechos que les confiere la ley.

¹² CPT/Inf(2010)1.

¹³ Comunicación adicional del Estado parte, párrs. 23 y 24.

¹⁴ Véase también CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 14.

¹⁵ Véase también CAT/C/SVK/CO/2/Add.1; CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 8; CERD/C/SVK/CO/6-8, párr. 14. Véase también CRC/C/SVK/CO/2, párrs. 34 y 35. Véase también Centro Nacional de Derechos Humanos de Eslovaquia, "Report on the Observance of Human Rights", págs. 21 y 22.

b) La investigación de las denuncias de malos tratos y de uso excesivo de la fuerza contra miembros de la comunidad romaní por las fuerzas del orden, incluido el número de denuncias por actos de esta índole, y sobre los procedimientos seguidos, las sentencias y las penas impuestas, así como sobre la indemnización concedida a las víctimas. Sírvanse indicar también el número de agentes de orden público a quienes se hayan impuesto sanciones disciplinarias o penales por abuso de poder por motivos raciales u otros tratos discriminatorios contra miembros de la comunidad romaní.

c) Medidas tomadas por el Estado parte para contratar agentes de policía de origen romaní.

Artículo 14

28. Sírvanse facilitar información sobre:

a) Las medidas adoptadas para ofrecer a las víctimas de tortura y malos tratos reparación adecuada y programas de rehabilitación apropiados, en particular asistencia médica y psicológica (párr. 16). Sírvanse también exponer cómo se asignan los recursos para ofrecer a todas las víctimas de esos delitos la rehabilitación más completa posible.

b) Las medidas de reparación e indemnización ordenadas por los tribunales y percibidas efectivamente por las víctimas de tortura o sus familiares, desde el examen del último informe periódico. Esa información debe incluir el número de solicitudes de indemnización presentadas, el número de indemnizaciones concedidas, las cuantías fijadas y los importes efectivamente percibidos en cada caso (párr. 21).

c) Cualquier nueva medida adoptada para ofrecer reparación a la víctima de un acto de tortura o a sus familiares y para que se le reconozca el derecho a una indemnización justa y adecuada, incluidos los medios para su rehabilitación más completa posible (párr. 16). Sírvanse facilitar el texto legal pertinente, así como de toda decisión judicial que aplique o interprete.

Artículo 16

29. A la luz de las observaciones finales del Comité (párr. 17)¹⁶, sírvanse facilitar información sobre:

a) El número de denuncias, investigaciones, procesamientos y sentencias condenatorias (incluida la pena y, si procede, su duración) en casos de violencia contra mujeres y niñas en el contexto de la violencia doméstica;

b) Las iniciativas orientadas a articular medidas de protección de las mujeres y niñas contra las violaciones cometidas en el contexto de la violencia doméstica, en particular campañas de sensibilización y actividades de formación de funcionarios sobre la violencia doméstica;

c) Las medidas adoptadas para que todas las denuncias de violencia sean investigadas de forma pronta, imparcial y efectiva y que los autores sean enjuiciados y castigados;

d) Las medidas adoptadas para proteger a la mujer víctima de la violencia, en particular facilitando centros de acogida en número suficiente y en las condiciones debidas, así como servicios de asesoramiento;

¹⁶ Véase también CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 11; y CEDAW/C/SVK/CO/4, párr. 34.

e) Las medidas adoptadas para mejorar la cooperación con las organizaciones no gubernamentales dedicadas a la protección de mujeres y niñas contra la violencia;

f) Las medidas adoptadas para mejorar los métodos de investigación y de recopilación de datos sobre la violencia de género y para alentar a las víctimas a denunciar los casos de violencia doméstica.

30. A la luz de las observaciones finales del Comité (párr. 19)¹⁷ sírvanse facilitar información sobre:

a) El número de denuncias, investigaciones, procesamiento y sentencias condenatorias (incluida la pena y, si procede, su duración) en casos de trata de personas, desglosados por sexo, edad, etnia (u origen de las víctimas);

b) El número de visados de protección de testigos expedidos en favor de víctimas de la trata y número de víctimas de la trata que se han beneficiado de asistencia a la rehabilitación para su recuperación;

c) Las medidas adoptadas para mejorar los servicios de reintegración y rehabilitación de las víctimas de la trata de personas;

d) Los nuevos programas de formación de funcionarios de las fuerzas del orden, de los servicios de inmigración y de la policía de fronteras sobre las causas, consecuencias e incidencia de la trata de personas.

31. A la luz de las observaciones finales del Comité, sírvanse indicar si se han adoptado medidas para prohibir explícitamente los castigos corporales en la familia, para informar sobre la prohibición y velar por su observancia (párr. 18)¹⁸.

32. A la luz de las observaciones finales del Comité (párr. 20)¹⁹, sírvanse facilitar información sobre las medidas adoptadas para:

a) Mejorar las condiciones de vida de los pacientes en instituciones psiquiátricas;

b) Velar por que todos los lugares en que se recluya y se someta a un tratamiento no voluntario a personas con enfermedades mentales sean visitados periódicamente por órganos de vigilancia independientes a fin de que se apliquen correctamente las salvaguardias establecidas para proteger los derechos de esas personas;

c) Estudiar soluciones alternativas al tratamiento no voluntario de personas con enfermedades mentales.

33. Sírvanse proporcionar información sobre las medidas adoptadas a fin de mejorar las condiciones de los presos en todos los centros de detención²⁰. En particular, sírvanse facilitar información sobre:

a) Las medidas adoptadas para reducir el hacinamiento, en particular para aumentar el espacio vital mínimo de cada recluso en las celdas colectivas;

b) Los planes para poner fin a la práctica de los registros colectivos sin ropa y procurar que el recurso a esa práctica se base en una evaluación individual y se lleve a cabo respetando, en la medida de lo posible, la dignidad de los presos.

¹⁷ Véase también CEDAW/C/SVK/CO/4, párr. 34.

¹⁸ Véase también CCPR/C/SVK/CO/3, párr. 12; CEDAW/C/SVK/CO/4, párrs. 34 y 35; CRC/C/SVK/CO/2, párrs. 36 y 37.

¹⁹ Véase también CPT/Inf(2010)1. Véase también Centro Nacional de Derechos Humanos de Eslovaquia, "Report on the Observance of Human Rights", págs. 25 y 26.

²⁰ CPT/Inf(2010)1.

- c) Las mejoras introducidas en el proceso de reclusión en celdas o dependencias de seguridad, y reexamen de dicho régimen;
- d) Las medidas adoptadas para facilitar el contacto con el mundo exterior de los internados en centros de detención para extranjeros, en particular en el centro de Sečovce.

Otras cuestiones

34. Sírvanse facilitar información actualizada sobre las medidas adoptadas por el Estado parte para responder a la amenaza de los actos de terrorismo y describir, en su caso, cómo han afectado esas medidas a las salvaguardias que protegen los derechos humanos en la legislación y en la práctica y cómo se ha asegurado el Estado parte de que las medidas adoptadas para luchar contra el terrorismo cumplan con todas las obligaciones que le incumben en virtud del derecho internacional, especialmente la Convención, de conformidad con las resoluciones pertinentes del Consejo de Seguridad, en particular la resolución 1624 (2005). Sírvanse describir la capacitación en esta materia impartida a los agentes del orden; el número de personas condenadas con arreglo a dicha legislación; los recursos y salvaguardias legales a disposición de personas sujetas a medidas antiterroristas en la legislación y en la práctica; si existen o no quejas relacionadas con la no observancia de las normas internacionales y el resultado de dichas quejas.

35. Sírvanse proporcionar información sobre gestiones orientadas a la adhesión al Protocolo Facultativo de la Convención (párr. 22). Sírvanse también indicar si el Estado parte tiene previsto proceder a la ratificación de la Convención Internacional para la protección de todas las personas contra las desapariciones forzadas y de la Convención Internacional sobre la protección de los derechos de todos los trabajadores migratorios y de sus familiares.

Información general sobre la situación nacional en materia de derechos humanos, con inclusión de nuevas medidas y acontecimientos relativos a la aplicación de la Convención

36. Sírvanse facilitar información detallada sobre las novedades de relevancia que se hayan producido en el marco legal e institucional de promoción y protección de los derechos humanos a nivel nacional desde la presentación del anterior informe periódico, que incluya las decisiones jurisprudenciales.

37. Sírvanse facilitar los detalles pertinentes sobre las nuevas medidas políticas, administrativas o de otra índole adoptadas desde la presentación del informe inicial para promover y proteger los derechos humanos en el ámbito nacional, que incluyan la información relativa a los planes o programas nacionales de derechos humanos y los recursos que se les hayan asignado, sus medios, sus objetivos y sus resultados.

38. Sírvanse facilitar cualquier otra información sobre las nuevas medidas adoptadas y las novedades que se hayan producido en el ámbito de la aplicación de la Convención y las recomendaciones del Comité desde que se examinó el informe inicial en 2001, con inclusión de los datos estadísticos necesarios, así como información acerca de cualquier otro acontecimiento que haya ocurrido en el Estado parte y que sea pertinente en el marco de la Convención.